

# DRAUGAS

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63RD STREET CHICAGO 29, ILLINOIS  
TELEPHONE: LUDLOW 5-9500

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Vol. XLVI

Price 10¢

PIRMADIENIS, 1962 GRUODŽIO 10 D.

Kaina 10 c.

Nr. 289

## MASKVOS TARNŲ TAUPUMAS, LIETUVIŲ ŽEMĖ, KREMLIAUS UŽMAČIOS

Kada taupumas daro kraštui žalą? Kai juo siekiama apiplėšti Lietuvą, sustiprinti Kremliaus pozicijas

VILNIUS, paverpta Lietuva — Komunistų „Tiesa“ gruodžio 1 d. (nr. 282) savo vedamajame „Išlaidumas — nepagarba žmonių triūsui“ plaka tuos, kurie nenori prisidėti prie komunizmo rūmų statybos, pabrėždama, jog

„Geras šeimininkas visad stengiasi taupiai naudoti lėšas, žiūri, kad jokia vertybė nenuėitų vėjais, kad veltui nežūtų nė viena kapeika. Kovos prieš išlaidumą visad mokė mus partija. Ši kova ypač svarbi dabar, kai kiekvieną dieną įmūrijama naują plytą į komunizmo rūmą, kai labai svarbios kiekvieno žmogaus pastangos.“

Dar nebuvo komunistų partijos, o jau lietuvius žinojo, kad reikia taupyti vertybes bei gėrybes. Duonos kąsneliui nukritus nuo stalo ar iškritus iš rankų, lietuvius paimdavo jį, nupūsdavo nuo duonos gabalėlio dulkes ir jį suvalgydavo, žinoma, su lašinių gabalu.

Lietuvius šeimininkas gerai supranta taupumo reikšmę, bet jis negali pakęsti, kai taupumo vardu yra statomi „komunizmo rūmai“, nes jis nori lietuvių tautos rūmų — nepriklausomos Lietuvos. Niekada lietuvius nesu-

tiks, kad taupumu būtų apiplėšta lietuvių tauta, nužmogintas šeimininkas ar darbininkas, paverčiant juos daiktais, valstybės nuosavybėmis, kad tuo būdu būtų praturtinta Maskva.

Žmogus gimsta visuomenėje ir joje gyvena. Bet jis nėra nei jos įrankis nei jos vergas, nes jis turi dvasinę asmenybę, kuri yra laisva ir sąmoninga, kuri pati sprendžia savo likimą, sukuria savo tikslą. Ji yra sau tikslas, ir niekas negali jos traktuoti kaip daiktą ar kaip priemonę. Visuomeninis autoritetas tiek ji turi teisių, kiek jis tarnauja aukščiausiajam jos tikslui ir bendrajai visuomenės gerovei.

Spaudimas lietuvių, kad jie taupumu praturtintų Maskvą, kuri dar labiau mulktintų laisvajį pasaulį ir pagelbėtų jai visur įgyvendinti komunistinę vergiją, tai reiškia lietuvių tautos apiplėšimą ir jos žudymą.

Toliau „Tiesa“ skundžiasi dėl statomųjų namų miestuose, ir pateikia šį faktą:

„Daugelyje miestuose statomų daugiaaukščių gyvenamųjų namų pirmuose aukštuose įrengiamos parduotuvės. Statybininkai jas ištinukuoja, iškloja plytelėmis ir

atiduoda į prekybininkų rankas. Atrodo, tik statyk įrengimus ir prekiauk. Tačiau prekybininkai neretai viską ima griauti ir perstatinėja savaip. Taip buvo įrengiant naujas parduotuves Klaipėdos Montės ir Statybininkų gatvėse, taip, kai užsakovai su statybininkais nesuranda bendros kalbos, būna ir dažniau. Ir išeina taip, kad nežino kairė, ką daro dešinė. Bet dėl šitokio siauro žinybiškumo skaudžiai nukenčia bendri reikalai, niekais nueina liaudies lėšos“.

Vadinasi, namai buvo pastatyti pagal komunistų partijos planą, laikantis Kremliaus nurodymų, bet savarankiškas lietuvis tuos namus perstatinėja, nes nori patarnauti Lietuvai, o ne sutauptus daiktus pasiūsti Maskvai. Jis nebijo parodyti iniciatyvos, nes jis lietuvis, o ne Maskvos tarnas.

Aiškliai neteisėbei nesipriešina tik niekšai ir išsigimėliai. Niekšai, nes jie savo niekiškumu ir nuolatinu pataikavimu tikisi įgyti diktatoriaus malonės. Jie pasidaro jo padėjėjais ir jo žiaurumo vykdytojais. Rykštė ir toliau švaistysis, bet ji plaks kitų nugaras. Jiems tai nesvarbu! Savo lankstumu jie išvengia smūgių ir baimės, ir jaučiasi patenkinti.

Pavergtosios Lietuvos komunistų partijos laikraštis pasidžiaugė, kad žmonės gerai taupė elektrą, bet dabar daugelis apie tai užmiršo. Ir pastebi, kad

„Vilniaus gražtų gamykloje, Klaipėdos celiuliozės-papieriaus kombinate, Kauno „Drobėje“, Lentvario „Kaitroje“ dabar apie elektros taupymą užmiršta ir jos pereikvojama tūkstančiai kilovatlendžių.“

Užtenka lietuviams gadingi akis prie vos mirksinčių elektros lempučių. Jiems reikia sveikų ir žvalgių akių, kad pastebėtų visas komunistų šunybės ir surastų būdus išvyti okupantą iš savo krašto.

### Suardė geležinkelį

HONG KONG — Sabotažininkai suardė dalį geležinkelio, jungiančio Hong Kongą ir Cantoną.



Visuotiniame Bažnyčios susirinkime žurnalistai šiom dienom aplankė šv. Tėvo vilą Castelgandolfe. Kairėje prie gėlių yra kun. J. Sakevičius, MIC, „Draugo“ specialus korespondentas visuotiniame Bažnyčios susirinkime.

### VISUOTINIS BAŽNYČIOS SUSIRINKIMAS BAIGĖ PIRMAJĄ SESIJĄ

VATIKANAS — Popiežius Jonas XXIII užvakar uždarė pirmąją visuotinio Bažnyčios susirinkimo sesiją su 30 minučių kalba, apžvelgiančia susirinkimo darbus. Jis tikisi, kad Vatikano II susirinkimas būsiąs baigtas 1963 metais prieš Kalėdas.

Per visuotinio Bažnyčios susirinkimo 59 dienas 2,500 kardinolų ir vyskupų, atvykusių į Vatikaną, dalyvavo 36 pilnates posėdžiuose. Šiuose posėdžiuose kalbėjo 609 susirinkimo tėvai. Be to, 523 raštu pateikė savo nuomones.

Liturginiai klausimai buvo svarstomi penkiolkoje pilnates posėdžių iš 36. Yra sudaryta nauja komisija peržiūrėti visus atliktus darbus pirmosios visuotinio Bažnyčios susirinkimo sesijos metu. Į šią komisiją įeina ir kardinolas Albert G. Meyer, Chicagos arkivyskupas, nepaprastiesiems reikalams komiteto narys. Kardinolas Meyer vakar išvykęs namo.

### 16 milijonų dol. kanalui

BALBOA, Kanalo zona — „The Panama Canal Review“ pranešė, kad Jungtinės Amerikos Valstybės išleis daugiau kaip 16 milijonų dolerių sekančiais metais sumodernizuoti ir pagerinti vandens kelią (kanalą).

### Kubos tautos engėjas žada pagelbėti kitiems „išsilaisvinti“

HAVANA — Kuba atidengė naujos rūšies priešlėktuvinį ginklą penktadienį, kai vyriausybės pareigūnas pažadėjo eksportuoti kubiečių revoliuciją bet kuriam pasaulio dalin, kur jį ras sąlygas įsigalėti.

Priešlėktuvinis ginklas, čekų gamintas, esąs naujusias modelis pirmųjų ginklų, pristatytų Kubai Rusijos. Taipgi buvo parodytos artilerijos dalys, kai kurios buvo vežamos didelių sunkvežimių.

Gruodžio 7 dieną Naujoje Havanoje buvo minima lt. gen. Antonio Maceo, ispanų karo nepriklausomybės herojaus 66 metų mirties sukaktis. Buvo karinis paradas, kuriame dalyvavo ir kubiečių moterų kariniai daliniai.

Argentinoje gimęs Ernesto (Che) Guevara, pramonės ministeris, priimdamas kubiečių karinį parada, pareiškė, jog Kubos revoliucijos žygiavimo niekas nesulaikys, „kol Amerikoje ar kitoje pasaulio dalyje spauda nebus nugalėta ar mo.“

### Laikraščių streikas New Yorke

Spaustuvų darbininkų streikas palietė devynis miesto dienraščius. Spaustuvų darbininkai nesutaria dėl atlyginimo, darbo valandų ir atostogų. Darbininkų ir darbdavių atstovų posėdis bus šiandien išspręsti ginčą, bet jis gali ilgiau užtrukti.

neteisingumas pašalintas. Kur tik laisvės vėliava pakyla... kur tauta ginklais taria žodį... mūsų tauta turi eiti ten... (Mes) negalime būti abejingais neteisungumui bet kurioje pasaulio dalyje“. Tai komunisto ir Maskvos mokinio žodžiai... Kaip sumaniai komunistas mulkina pasaulį: Kubos pavergėjas nori nešti „laisvę“ kitiems.



JAV ambasadorius William K. Leonhart skrenda lėktuve į Dar Es Salaam, Tanganikoje, pranešti senatoriui Allen J. Ellenderiui (dešinėje), kad jam neleista ten išlipti. Priežastis. Ellander pareiškė, jog dar jis nematęs nė Afrikoje nė vieno krašto, kur afrikiečiai būtų pasirošę savarankiškai valdytis be baltųjų pagalbos. Kenijos ir Ugandos vyriausybės taipgi neleido įvažiuoti Ellenderiui į savo kraštus. (UPI)

### SOVIETAI TERORIZUOJA VIENUOLIUS

BERLYNAS. — Teroro priemonės prieš stačiatikių vienuolius Počajeve, Ukrainoje, vartoja Sovietų Rusijos pareigūnai. Tos apylinkės parapietėjų vardu laiškas, adresuotas „Užsienio Bažnyčių Santykių pirmininkui“, pasiekė Jungtines Amerikos Valstybes. Paskutinių dviejų metų laikotarpy, kaip sakoma rašte, sovietų pareigūnai išvaikė vienuolius iš Počajevo, atimdami jų pasus ir atimdami leidimus tenai gyventi.

Vienas vienuolis buvo mirtinai užmuštas, kai raudonieji budeliai prievarta bandė pasiekti, kad jisai atsižadėtų tikėjimo. Š. m. rugpj. 31 d. į vienuolyną atvažiavo 12 sovietų milijonierių narių, išlaužė į cėle, kur buvo 70 m. amžiaus vienuolis tėv. Juozapas, sumušė ir prievarta išgabeno psichiatrinę ligoninę. Sekančią dieną atvažiavo penki sunkvežimiai ir išsivežė dar 10 asmenų. Spalio 3 d. atvyko 100 pareigūnų, kurie sumušė vienuolius, tyčiojosi iš jų ir sunkvežimiais išvežė.

Laiške šaukiamasi pasaulio pagalbos tiems kankiniams. Informaciją paskelbė NC agentūra.

### Naujas radijo siųstuvas

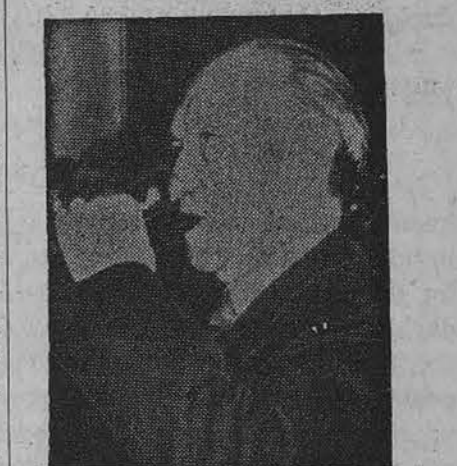
VATIKANAS. — Šiom dienom Vatikano radijo stotyje S. Maria di Galeria iškilmingai atidarytas naujas radijo siųstuvas, kurį padovanojo Australijos ir Naujosios Zelandijos vyskupai. Siųstuvas 100 kv stiprumo ypač bus naudojamas transliacijoms į Okinavą ir Tolimuosius Rytus.

Radijo siųstuvo atidarymo iškilmėse dalyvavo visi visuotiniame Bažnyčios susirinkime dalyvaują Australijos ir N. Zelandijos vyskupai ir daugelis kitų aukštųjų svečių. Šventasis Tėvas ta proga pasakė radijo kalbą, po kurios per radiją kalbėjo Sydneyje arkivyskupas kardinolas Norman Thomas Gilroy ir Wellingtono, N. Zelandijoje, arkivyskupas McKeefry.

### BENEDIKTINĖS DANBOJE

Pirmą kartą istorijoje amerikietišės benediktinės atidarė savo naują namą Danijos sostinėje Kopenhagoje. Ten nuvyko trys seselės iš Conception, Mo.

— Jememiečiai rojalistai užvakar kreipėsi į prezidentą Kennedį, kad jis pagelbėtų pašalinti Egipto karinius dalinius iš Jemeno ir pasiųstų komisiją ištyrti ten įvykius.



Vakarų Vokietijos kancleris Adenauer šią savaitę sudarysias vėl koalicinę Krikščionių demokratų ir laisvųjų demokratų vyriausybę.

### Sukilimas britų protektoriate

BRUNEI, Borneo — Britanija užvakar nuvežė lėktuvais du Gurkha kareivius dalinius iš Singapūro ir Brunei atstatyti ten tvarkos. Britų protektoriate Brunei įvykęs sukilimas prieš sultoną.

Septyni asmenys žuvo, įskaitant 3 policininkus, sukilėliams bandant užimti Shell naftos bendrovės laukus Serijoje. Laukai duoda 33 milijonus statinių naftos per metus — vieni iš turtingiausių Britanijos naftos šaltinių.

Sultonas Sir Omar Ali Saifuddin per radiją perspėjęs, jog jis imsis griežčiausių priemonių prieš sukilėlius. Į sukilimą esą įvelta ir armija.

Sukilėliai pasivadino Šiaurės Borneo nacionaline kariuomene. Bet taipgi pranešama, kad sukilėliams vadovaujanti priešbrietiška liaudies partija (Partai Rasyat). Ši partija priešinasi pasiūlytai Brunei federacijai su Malajais, Singapūru, Sarawaku ir Šiaurės Borneo, kuri sudarytų didžiulę Malaziją britų bendruomenėje (Commonwealth).

### TRUMPAI IŠ VISUR

— Šiaurės Atlanto sąjungos (Nato) tarybos posėdžiai Paryžiuje šią savaitę pradėdami. Į šiuos posėdžius išvyko valstybės sekretorius Rusk, gynybos sekretorius McNamara ir izdo sekretorius Dillon. Juos lydi JAV politikos architektas Rostov.

— John Steinbeck, 60 metų, Nobelio literatūros premijos laimėtojas, atvyko į Stokholmą dalyvauti šiandien Nobelio premijos įteikimo iškilmėse. Steinbeck atlydėjo jo žmona Elaine.

— Dar 3 darbininkų lavonai surasti Pennsylvania anglių kasyklose. Ten sprogimo metu buvo 37 anglekiasiai.



Gynybos sekretorius Robert S. McNamara (kairėje) ir armijos sekretorius Cyrus R. Vance (dešinėje) susitiko su laikraštiniškais, prieš paskelbiant apie perorganizavimą armijos 700,000 atsarginių. Perorganizavimo tikslai: suteikti armijos atsargos daliniams „didesnę jėgą nei turėjo praėityje“. (UPI)

### INDIJA, RAUDONOJI KINIJA IR JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTYBĖS

JAV ambasadorius Indijoje Galbraith grįžta į Washingtoną pasitarti su Kennedžiu

PEIPINGAS, Kinija — Raudonoji Kinija vakar atmetė nepriimtinas, taip vadinamas Indijos „žilius reikalavimus“ išspręsti kiniečių-indų pasienio ginčą. Kiniečių užsienio reikalų ministerija teigia, kad indų įtaigojimas kiniečių kariniams daliniams pasitraukti į pozicijas, kuriose jie buvo prieš šiu metų rugsėjo 8 dieną, gali užkirsti kelią pasienio ginčo išsprendimui.

Indų užsienio reikalų ministerijos pareigūnas pareiškė prieš tris dienas, kad Indija „nedaranti nuolaidų“ savo reikalavime pasitraukti kiniečių daliniams iš Indijos teritorijos. 4,000 žodžių kiniečių pareiškime raginama teigiamai atsaky-

ti į Kinijos pasiūlymą, kad abiejų valstybių armijos atsitrauktų 12 mylių nuo tos vietos, kurią Kinija laiko kontrolės linija 1959 m. lapkričio 7 d.

### CIVILĖS POLICIJOS POSTAI NEW DELHI, Indija

Ministeris pirmininkas Nehru užvakar pareiškė, jog raudonoji Kinija nori pasilaikyti civilinės policijos postus dviejose vietovėse šaurės rytų Indijoje, išvedus karinius dalinius. Tai yra Himalajų miesteliai Dhola ir Longju, apie 120 mylių viens nuo antrojo.

Dėl Kinijos ir Indijos pasienio ginčo, nepaskelbto karo ir paliaubų yra įvairiausių prane-

šimų. Tačiau vienas dalykas yra ryškus: abu kraštai pasikeičia notomis, bando tartis ir derėtis. „Neutraliam“ Nehru sunku apsispręsti, nusileisti ar priešintis raudonajai Kinijai.

JAV ambasadorius Indijoje John Kenneth Galbraith gruodžio 7 dieną pranešė, kad Jungtinės Amerikos Valstybės paskohtins 29 milijonus dolerių Indijai pasigaminti sunkvežimių. Gal būt, tie sunkvežimiai bus panaudojami pasienio ginče su komunistais kiniečiais.

Galbraith šiandien skrenda į Washingtoną pasitarti su prezidentu Kennedžiu Indijos reikalais.

### KALENDORIUS

Gruodžio 10 d.: šv. Julija, Žydrė, Spurduolė, Vasaris.  
Gruodžio 11 d.: šv. Damazas, Garbutas.

### ORAS

Oro biuras praneša: Chicagoje ir jos apylinkėje šiandien — apie 20 laipsn.; rytų — šalčiau. Saulė teka 7:06, leidžiasi 4:20.

# SOCIALINIS DRAUDIMAS IR DARBAS

TVARKO PRANAS SULAS ir JONAS ŠOLIČNAS

## Vienas iš trijų imigrantų atneša išsimokslinimą į JAV

Vienas iš trijų imigrantų, atvykusių į JAV nuo 1947 m. atnešė su savim verslo pagrindus profesinėje, techninėje arba išsimokslinimo kategorijose, — kaip sako savo pranešime JAV Darbo sekretorius W. Willard Wirtz. Jau yra įrodytas atlikimas didelis imigrantų darbininkų vaidmuo Amerikos darbo fronte. Daugelis iš šių imigrantų atliko svarbias kontribucijas šio krašto ekonomijoj, nes prieš jų atvykimą į šį kraštą, jie buvo pilnai apmokyti įvairioms profesijoms, kurių dar ir dabar yra didelis poreikimas šiame krašte. Dideli nuopelnai priklauso Enrico Fermi, Albertui Einsteinui, Igoriui Sikorskiiui ir Eugene Ormandy, kurių vardai visiems gerai žinomi.

Tame pranešime sakoma, kad iš 3.5 milijonų imigrantų, kurie atvyko nuo 1947 iki 1961 m., jų pusė turi tam tikrą profesinį išsimokslinimą. Imigrantų likutį sudaro daugiausia šeši mininkės, jauni asmenys ir pensininkai.

Vienas iš šešių imigrantų buvo kvalifikuotas darbininkas. Pažymėtina, kad 1952 — 1961 m. laikotarpyje daugiau negu 100 000 imigrantų buvo iš tokių svarbių užsienių sričių, k inžinieriai, fizikai, mokslo darbuotojai, inžinieriai, mokytojai, atvykę į šį kraštą. Vienų tikrai imigrantų inžinierių užregistruota 30,000 per minimą laikotarpį, kas sudaro šio viso krašto 1961 m. baigusiujų aukštą mokslo skaičių. Be to imigrantų tarpe dar buvo papildomai 14,000 gydytojų, 28,000 mokslo darbuotojų, 4,900 chemikų ir 1,100 fizikų. Apytikriai 40 procentų 1960 m. vyrų imigrantų buvo nuo 25 — iki 44 m. amžiaus.

## Norima nuo nacių nukentėjusiems atlyginti iš nacių turto

Kaip žinoma abiejų kongreso rūmų bių suderinamoji komisija nutarė išmokėti atlyginimus tik tiems nuo nacių nukentėjusiems asmenims, kurie įvykio metu buvo JAV-bių pilieciais. Št. projektas priimtas ir prez. Kennedy pasirašytas.

Komisija priėmė rezoliuciją, kad atlyginimų įstaiga bent pro vizoriniai apskaičiuotų kiek pinigų reikėtų išmokėti atlyginti buv. lenkų karo belaisviams ir kacetininkams ir kitiems. Teisė jas Adesko Chicagoje gavo iš senat. Douglas laiška, kuriame rašoma, kad savo iniciatyva su sitarė su senat. Javits, kad šis nutarimas turi būti paverstas įstatymu; jėdu įnešią atatin-kamą įstatymo projektą.

Manoma, kad esant fonde tik 280 mil. dol. negali būti ir kalbos visų 100% patenkinimo. Lenkų Atlyg. Komitetas Chicagoj nutarė ir toliau kovoti ir surinko papildomas iš suinteresuotų asmenų papildomas duokles.

## IŠS KLAUSIATE, MES ATSAKOME

Kl. Man yra neaišku: ar aš gaudamas sumažintą senatvės pensiją ir bedarbio pašalpą galiu daryti žygius gavimui nedarbingumo pensijos? Taip pat ar pripažinus nedarbingumo pensiją būtų galima gauti už praeitą laiką gaunamos mažesnės senatvės pensijos skirtumą?

## Ats. Pensininkui. Iš jūsų klausimo nėra labai aišku ar jau jūs gaunate sumažintą pensiją ar dar tik ruošiatės jos prašyti. Šitas yra būtina žinoti dėl vienos techniškos taisyklės prašant sumažintos pensijos. Pagal esamas socialinio dr. pensijos taisykles asmuo, kuris jau yra pradėjęs gauti sumažintą pensiją, negali pareikšti kaimo nedarbingumo pensijai gauti net įteikti. Vadinasi, jei jūs jau pradėjote gauti sumažintą pensiją, tai jokios nedarbingumo pensijos gauti negalėsite ir jūsų sumažinta pensija pasilikis visados tokia pati, net ir 65 metų amžiaus sulaukus.

Jeigu galvojate įteikti pareikškimą nedarbingumo pensijai gauti, tai tuo pačiu metu galite paduoti pareikškimą ir sumažintos pensijos gavimui. Abu pareikškimus kartu padavus, jūsų visos teisės bus apsaugotos. Mat, tada yra klausama, ar pareikškėjas sutinka gauti sumažintą pensiją tuo atveju, jei jo nedarbingumo pensija būtų galutinai atmesta. Užtat jums patarčiau pareikškimą sumažintai pensijai gauti nepaduoti, jei galvojate duoti pareikškimą nedarbingumo pensijai gauti.

Nei sumažinta, nei nedarbingumo pensija nieko bendro su bedarbio pašalpa neturi.

Kl. Šiais metais sukako man 62 m. amž. ir nuo 1963 m. sausio mėn. norėčiau išeiti iš su mažinta pensija. Pagal pridėtą metinių uždarbių lentelę malonėkite paaiškinti: kiek aš gausiu ir mėn. sumažintos pensijos ir jei dabar neičiau į sumažintą pensiją, o dirbčiau tik po 2-3 dienas savaitėje su mėn. atlyginimu apie 180, ar tas sumažėjęs metinis uždarbis atsilieptų ir mano pensijos dydį iš-einančios pensijos sulaukus 65 m. (Seka užd. lentelė) M. E.

Ats. M. E. Gaila, kad į jūsų klausimus neįmanoma atsakyti. Jau daug kartų buvo minėta, jog jei norima sužinoti mėnesinę socialinio dr. pensiją, tai yra būtina pateikti tikslią gimimo datą (metus, mėnesį ir dieną). Be to, būtina turėti ir kiekvienų metų, po 1950-ųjų, uždarbius. Kadangi jūs nepateikėte visų žinių, todėl neįmanoma apskaičiuoti ir jūsų sumažintos pensijos. Be to, iš jūsų klausimo nėra aišku, ar jūs esate vyras, ar moteris. Šios žinios yra būtinos, apskaičiuojant mėnesinę pensiją.

Kl. Mano vyras gauna nedarbingumo pensiją; kadangi mes turime nepilnametę dukrelę, pagal ją ir mudvi gauname tiek pat — \$116 mėn. — kaip mano vyras. Aš pradėjau dirbti ir į mėn. gaunu \$208. Jei išdirbsiu visus metus ir bus per \$2,000, ar atims mano ir dukros pensiją? Jei atims, tai kiek gali atskaičiuoti ir mėn. ar už keletą mėn.? Šiemet aš uždirbsiu \$650. Ar turės atskaičiuoti ar ne, ir ar aš turiu pildyti pajamų mok. blanką, kadangi vyras nedarbingumo pensiją gauna? Mano dukra yra išsiskyrusi su vyru, bet dar divorso neturi. Vyras nemoka dviem vaikams. Jis yra išdirbęs automobilių pramonėje 10 metų, o dabar dirba privačiai ir niekur pastoviai nedirba. Girdėjau, kad tokiu atveju gali gauti iš socialinio dr. pragyvenimui.

S. J. Ats. S. J. Nors jūs uždirbtumėte ir keliolika tūkstančių, jūsų dukters pensija nebus su-

stabyta. Jūsų pensija gali būti laikinai sustabdyta ir galbūt visų 12 mėnesių čekius negausite. Jūsų gavimas ar negavimas priklausys nuo jūsų bendro uždarbio. Kiek jums bus atskaičiuota — nežinau. Tačiau, jei šimet jūs uždirbsite mažiau nei \$1,200, galite būti ramios; nieks nieko jums neatskaitys. Gaila, bet apie pajamų mokesčių tvarkymą negaliu daug pasakyti, nes nesu autoritetas svetimoji mokesčių išrinkimo "žemėje". Socialinis draudimas jokių mokesčių ar pašalpų bedarbių vaikams nemoka. J. Šoličnas



Policininkai skaičiuoja Detroito pinigų pensininko And Bari. 68 m. (vidury), viso 30,983 dol. Bari pinigų iš kelių bankų išėmė manydamas, kad komunistai gali ateiti ir pinigų atimti. Vienas bankas pranešė policijai manydamas, kad pensininkas gali būti kieno nors šantažuojamas, kad taip pinigų išima. Policija pensininką įtikino, kad komunistai neateis, o pinigų saugiausia laikyti banke.

Prilima ligonius pagal susitarimą. Dėl valandos skambinti telefonu HEMlock 4-1562 nuo 2 iki 9 v. p. p. kasdien, išskyrus trečią ir šeštą.

**DR. ANNA BALIUNAS**  
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ IR GERKLES LIGOS PRITAIKO AKINIUS  
2558 West 63rd Street  
Val.: kasdien 10-12 val. ir 7-9 v. vak. šeštadieniai 10-1 val. Trečiadienį uždaryta. Kitu laiku susitarus. Ofiso telefonas: PR 8-3229. Rez. telef. WAlbrook 5-5076

Rez. HE 6-1670.  
**DR. K. G. BALUKAS**  
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford Medical Building). Tel. LU 5-6446

Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepiama, skambinti M7 8-0001.

Ofisas: 3148 West 63rd Street  
Tel.: PROspect 8-1717  
Rezid.: 3241 West 66th Place  
Tel.: REPUBLIC 7-7808

**DR. S. BIEŽIS**  
CHIRURGAS  
Valandos: Kasdien nuo 1 iki 3; treč. uždaryta. Antradienį ir penkt. vakarais nuo 7 iki 8.

**DR. VL. BLAŽYS**  
PLAUCIŲ IR VIDAUS LIGOS  
2801 W. 63rd Street  
Kampus 63-dos ir California  
Val. kasdien nuo 6-8 val. vak. Šešt. 2-4 val. Trečiadienį ir kitu laiku pagal sutartį. Ofiso telef. 476-4042. Rez. WAlbrook 5-3046

**DR. C. K. BOBELIS**  
Inkstų ir šlapimo takų chirurgija.  
Tel. 695-0533 Elgin  
425 No. Liberty Street, Elgin, Illinois  
Valandos pagal susitarimą

Tel. ofiso HE 4-5949, rez. HE 4-2324

**DR. PETER T. BRAZIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2434 West 71st Street  
Val. Pirm., ketvirt., penkt. 1-4 ir 7-9. Antr. 1-8, treč., šešt. pagal sutartį, sekm. uždaryta.

Tel. ofiso HE 4-5758; Res. HI 5-3225

**DR. S. IR M. BUDRYS**  
GYDYTOJAI IR CHIRURGAI  
2751 West 51st Street  
(Bendra praktika ir Alergija)  
Valandos: pirm., antr., ketvirt. 2-9 val., penkt. 10 v. p. iki 9 v. v.; šeštad. 10 v. p. iki 8 v. p. Ligonius priima pagal susitarimą.

Tel. ofiso 247-1002, Namų PR 8-0960

**DR. E. DECKYS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
SPECIALYBĖ — NERVŲ IR EMOCIJŲ LIGOS  
Valandos pagal susitarimą.  
4063 Archer Avenue  
(Prie California Ave.)

Rez. GI 8-0873

**DR. W. M. EISIN-EISINAS**  
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670  
Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepiama skambinti MI 3-000X.

Ofiso HE 4-1414, Rez. RE 7-0807

**DR. B. GAIZIŪNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Specialybė akušerija ir moterų ligos  
2454 West 71st Street  
(71-os ir Campbell Ave. kampas)  
Val.: kasdien 1-3 ir 6-8 val. vak. Šeštad. 1-4 p. p. Trečiadieniai uždaryta.

**DR. A. GARUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Vidaus ir vaikų ligos  
2737 West 71st Street  
VAL.: kasdien nuo 8-8 vak. vak., šeštad. nuo 10 iki 12 valandos. Trečiadienį ir kitu laiku tik susitarus. Tel. ofiso ir rez. WA 5-2017

**DR. S. GEŠTAUTAS**  
7059 S. Talman Ave.  
Vėžio ir leukemijos cheminė terapija. Priėmimas tik susitarus.  
Telefona valandos ketv. nuo 8 iki 9 p. p. WA 5-3388.

Ofiso tel. PR 8-2220  
Namų — rez. PROspect 8-9081

**DR. JANINA JAKŠEVIČIUS**  
JOKŠA  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
VAIKŲ LIGOS  
2656 West 63rd Street  
Val.: Pirmadienį ir ketv. nuo 8 iki 8; antradienį ir penktadienį nuo 4 iki 8; šeštadienį nuo 1 iki 4 val.

**DR. ALBINA PRUNSKIS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
Ofisas 2659 W. 59th Street  
VALANDOS: 2-4 p. p. ir 6-8 p. p. Šeštadieniai 10-12 valandos. Trečiadieniai uždaryta.

Ofiso telefonas — OL 4-2421

**DR. AL. RAČKUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4307 So. Kedzie Avenue  
(Kampus Kedzie ir Archer)  
VAL. kasdien nuo 2 iki 8 val. vak. Treč. ir sekm. tik susitarus.

VESTUVIŲ NUOTRAUKOS IR ATKŪROS RĖŠIŠ. FOTOGRAFIJOS MŪSŲ SPECIALYBĖ.

**PRECIN PHOTO STUDIO**  
4068 Archer Ave. Tel. VI 7-2481 (Incorporated)  
EDVARDAS ULIS, sav.

**VALYMAS**  
KILIMAI, APMUSTI BALDAI valomi. Sienos valomos ir dažomos — J. Rudis  
Tel. CLIFFside 4-1050

**P. ŠILEIKIS, O. P.**  
Ortopedas. Protezistas. Aparatų-Proteza. Med. bandžai. Spec. pagalba kojoms (Arch Support) ir t. t.  
Val. 9-4 ir 6-8. Šeštadieniai 9-1  
**ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.**  
2850 W. 63rd St., Chicago 29, Ill.  
Tel. PROspect 6-5084

**DR. J. IR K. AGLINSKAI**  
GYDYTOJAI IR CHIRURGAI  
5430 South Kedzie Avenue

Priima ligonius pagal susitarimą. Dėl valandos skambinti telefonu HEMlock 4-1562 nuo 2 iki 9 v. p. p. kasdien, išskyrus trečią ir šeštą.

**DR. ANNA BALIUNAS**  
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ IR GERKLES LIGOS PRITAIKO AKINIUS  
2558 West 63rd Street  
Val.: kasdien 10-12 val. ir 7-9 v. vak. šeštadieniai 10-1 val. Trečiadienį uždaryta. Kitu laiku susitarus. Ofiso telefonas: PR 8-3229. Rez. telef. WAlbrook 5-5076

Rez. HE 6-1670.  
**DR. K. G. BALUKAS**  
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford Medical Building). Tel. LU 5-6446

Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepiama, skambinti M7 8-0001.

Ofisas: 3148 West 63rd Street  
Tel.: PROspect 8-1717  
Rezid.: 3241 West 66th Place  
Tel.: REPUBLIC 7-7808

**DR. S. BIEŽIS**  
CHIRURGAS  
Valandos: Kasdien nuo 1 iki 3; treč. uždaryta. Antradienį ir penkt. vakarais nuo 7 iki 8.

**DR. VL. BLAŽYS**  
PLAUCIŲ IR VIDAUS LIGOS  
2801 W. 63rd Street  
Kampus 63-dos ir California  
Val. kasdien nuo 6-8 val. vak. Šešt. 2-4 val. Trečiadienį ir kitu laiku pagal sutartį. Ofiso telef. 476-4042. Rez. WAlbrook 5-3046

**DR. C. K. BOBELIS**  
Inkstų ir šlapimo takų chirurgija.  
Tel. 695-0533 Elgin  
425 No. Liberty Street, Elgin, Illinois  
Valandos pagal susitarimą

Tel. ofiso HE 4-5949, rez. HE 4-2324

**DR. PETER T. BRAZIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2434 West 71st Street  
Val. Pirm., ketvirt., penkt. 1-4 ir 7-9. Antr. 1-8, treč., šešt. pagal sutartį, sekm. uždaryta.

Tel. ofiso HE 4-5758; Res. HI 5-3225

**DR. S. IR M. BUDRYS**  
GYDYTOJAI IR CHIRURGAI  
2751 West 51st Street  
(Bendra praktika ir Alergija)  
Valandos: pirm., antr., ketvirt. 2-9 val., penkt. 10 v. p. iki 9 v. v.; šeštad. 10 v. p. iki 8 v. p. Ligonius priima pagal susitarimą.

Tel. ofiso 247-1002, Namų PR 8-0960

**DR. E. DECKYS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
SPECIALYBĖ — NERVŲ IR EMOCIJŲ LIGOS  
Valandos pagal susitarimą.  
4063 Archer Avenue  
(Prie California Ave.)

Rez. GI 8-0873

**DR. W. M. EISIN-EISINAS**  
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670  
Valandos pagal susitarimą. Jei neatsiliepiama skambinti MI 3-000X.

Ofiso HE 4-1414, Rez. RE 7-0807

**DR. B. GAIZIŪNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Specialybė akušerija ir moterų ligos  
2454 West 71st Street  
(71-os ir Campbell Ave. kampas)  
Val.: kasdien 1-3 ir 6-8 val. vak. Šeštad. 1-4 p. p. Trečiadieniai uždaryta.

**DR. A. GARUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Vidaus ir vaikų ligos  
2737 West 71st Street  
VAL.: kasdien nuo 8-8 vak. vak., šeštad. nuo 10 iki 12 valandos. Trečiadienį ir kitu laiku tik susitarus. Tel. ofiso ir rez. WA 5-2017

**DR. S. GEŠTAUTAS**  
7059 S. Talman Ave.  
Vėžio ir leukemijos cheminė terapija. Priėmimas tik susitarus.  
Telefona valandos ketv. nuo 8 iki 9 p. p. WA 5-3388.

Ofiso tel. PR 8-2220  
Namų — rez. PROspect 8-9081

**DR. JANINA JAKŠEVIČIUS**  
JOKŠA  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
VAIKŲ LIGOS  
2656 West 63rd Street  
Val.: Pirmadienį ir ketv. nuo 8 iki 8; antradienį ir penktadienį nuo 4 iki 8; šeštadienį nuo 1 iki 4 val.

**DR. ALBINA PRUNSKIS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
Ofisas 2659 W. 59th Street  
VALANDOS: 2-4 p. p. ir 6-8 p. p. Šeštadieniai 10-12 valandos. Trečiadieniai uždaryta.

Ofiso telefonas — OL 4-2421

**DR. AL. RAČKUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4307 So. Kedzie Avenue  
(Kampus Kedzie ir Archer)  
VAL. kasdien nuo 2 iki 8 val. vak. Treč. ir sekm. tik susitarus.

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

4545 WEST 63rd ST., CHICAGO 29, ILL., Tel. LUdow 5-9500

Second Class Postage paid at Chicago, Illinois. Published daily, except Sundays, days after Christmas and Easter, by the Lithuanian Catholic Press Society.

Subscription rates: \$13.00 per year in Chicago, Cicero and Foreign. \$11.00 per year outside of Chicago and in Canada.

|                              |         |        |        |        |
|------------------------------|---------|--------|--------|--------|
| Prenumerata:                 | Metams  | ¼ metų | 3 mėn. | 1 mėn. |
| Chicago, Cicero ir užsienyje | \$13.00 | \$7.00 | \$4.00 | \$1.75 |
| JAV ir Kanadoj               | \$11.00 | \$6.00 | \$3.50 | \$1.50 |

• Redakcija straipsnius talsavo nuozdira. Nesunaudoty straipsnių nesaugo, juos gražina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainė — pristūmiamos, gavus prasymsus

• Redakcija dirba kasdien 8:30 — 5:30, šeštadieniai 8:30 — 12:00

• Administracija dirba kasdien 8:30 — 5:00, šeštadieniai — 8:30 — 12:00.

Tel. ofiso PO 7-0000, rez. GA 3-7278

**DR. A. JENKINS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3844 West 63rd Street

Val.: kasdien nuo 1-4 p. p. ir 6 iki 8 val. Trečiadienį ir šešt. uždaryta.

Telefonas: GROvehill 6-1595

**DR. ALDONA JUŠKA**  
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTE PRITAIKO AKINIUS  
2422 West Marquette Road  
Valandos: 9-12 ir 7-9 v. p. pagal susitarimą. Išskyrus trečiadienius, uždaryta.

**DR. VL. KUPAS**  
VIDAUS LIGOS  
756 West 35th Street  
(Kamp. 35-ta ir Halsted)

Valandos vak. 6-9. Šeštad. 10-2 p. p. Treč. susitarus. Ofiso telefonas: BI 7-0400  
Dienos metu tel. CA 5-5010

Ofiso ir buto tel. OLYmpic 2-1881

**DR. F. V. KAUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1497 So. 49th Court, Cicero

Kasdien 10-12 ir 4-7. Treč. ir šeštad. tik 10-12.

Tel. REHance 5-1811

**DR. WALTER J. KIRSTUK**  
(Lietuvis gydytojas)  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3925 West 59th Street

Val.: Pirmad., antr., ketvirtadienį ir penktadienį nuo 1-4 p. p. 6:30-8:30 vak. vak. Šeštad. 1-4 val., trečiadienį uždaryta.

Tel. ofiso ir buto OLYmpic 2-4159

**DR. P. KISIELIUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4928 W. 15th Street, Cicero

Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak., išskyrus trečiadienius. Šeštadieniai 12 iki 4 popiet.

Ofiso telef. LAfayette 3-3210, jei neatsiliepiama, šaukti KEDzie 3-2868

**DR. EMILY V. KRUKAS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
4146 So. Archer Avenue

Val.: Kasdien popiet nuo 12-3 val. vak., pirm., antr., ketv. 6-9 val. Trečiadieniai tik susitarus.

**DR. IRENA KURAS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
KODIKIŲ IR VAIKŲ LIGŲ

SPECIALISTE MEDICAL BUILDING  
7156 South Western Avenue  
Pirmad., antradienį, ketv. ir penktadienį nuo 11 val. iki 1 val. p. p. ir nuo 6 v. — 8 val. vakare. Trečiadienį nuo 11 val. ryto — 1 val. p. p. Šeštad. 11 val. ryto iki 3 val. p. p.

Ofiso tel. RE 7-1168  
Rez. tel. 239-2919

**DR. MARIJA LINAS**  
AKUŠERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
2817 West 71st Street

Telefonas HEMlock 6-3545 (OFISO IR REZ.)  
VALANDOS PAGAL SUSITARIMĄ

**DR. A. MACIŪNAS**  
CHIRURGAS  
2858 West 63rd Street  
Tel. — PROspect 8-7773

Val.: pirmadienį ir ketvirtadienį 1-4 p. p. antradienį ir penktadienį 5-8 v. v.

Ofiso HE 4-1818, Rez. PR 6-9801

**DR. J. MĖŠKAUSKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Specialybė — vidaus ligos  
2454 West 71st Street  
(71-os ir Campbell Ave. kampas)  
Val.: kasdien 9-11 ryto ir 4-8 v. v. Šeštad. 9 v. r. — 2 p. p. Trečiadieniai uždaryta

**DR. JULIA MONSTAVIČIUS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
VIDAUS LIGOS  
10748 S. Michigan, Chicago 28, Ill.  
Telef. ofiso: PULLman 5-6766  
Namų: BEVerly 8-3946

Priėm. val.: kasdien 6-9 v. v., šešt. 1-4 v. p. p., trečiadienį — uždaryta

Tel. ofiso RE 7-8818

**DR. ALBINA PRUNSKIS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
Ofisas 2659 W. 59th Street  
VALANDOS: 2-4 p. p. ir 6-8 p. p. Šeštadieniai 10-12 valandos. Trečiadieniai uždaryta.

**DR. ZIGMAS RUDAITIS**  
Spec. ORTHOPEDINĖS LIGOS  
2745 West 69th Street  
Priešais Sv. Kryžiaus ligoninę.

VAL.: Pirmad., antr., ketv., penkt. nuo 9 iki 11 ryto ir nuo 6-8 val. v. Šešt



**KALEDINES KORTELES**

**Christmas Cards**  
 "Drauge" jau galima gauti įvairių kaledinių kortelių. Dabar jau pats laikas siūsti užsakymus, nes nuo užsakymo iki gavimo prašina apie dvi savaites laiko. Gi prieš Kaledines pastas būna labai apkrautas, todėl galima pavėluoti su prisūntumu.

**RINKINYS NR. 1**

A. Nauji įvairūs, gražūs religiniai Kaledių vaizdai su naujais lietuviškais sveikinimo tekstais, kuriuos specialiai šiai progai paruošė žinomas poetas Kazys Bradūnas. Dėžutėje yra 21 kortelė. Kaina \$1.50.

**RINKINYS NR. 2**

Naujos V. Tubelienės Kaledinės kortelės specialiai šilko spausdinimo būdu pagamintos su lietuviškais piešiniais ir sveikinimais. Dėžutėje 10 kortelių. Kaina \$1.00.

**RINKINYS NR. 3**

Dail. Ellen Putris Kaledinės kortelės trijų rūšių:  
 1) Naujos žymų pasaulinių menininkų - klasikų Madonos su Kudikiu reprodukcijos. Dėžutėje 12 kortelių. Kaina \$2.00.  
 2) Naujos, Jos pačios pieštas "Kaledių Senelis" su dovanomis. Dėžutėje 12 kortelių. Kaina \$2.00.  
 3) Lietuvos miestų herbai. Seniau išleistas. Dėžutėje 8 kortelės. Kaina \$1.50.

**RINKINYS NR. 4**

Nauji įvairūs gražūs religiniai Kaledių vaizdai su angliškais sveikinimo tekstais: Madona, Holy Family, Little Angels, Cherub Christmas etc. Dėžutėje 21 kortelė. Kaina \$1.00. Užsakymus siūsti:

**Draugas, 4545 W. 63rd St., Chicago 29, Illinois**

**MOVING**

**J. NAUJOKAITIS**  
 Ilgų metų patyrimas ir apdraustas perkraustymas  
 WA 5-9209 Chicago, Ill.

**DAINA ELECTRONICS**  
 (Savininkas A. Semenas)  
 TV - RADIJAI - JUOST. REKORDERIAI  
 STEREO FONOGRAFAI - PLOKŠTELĖS  
 ANTENOS - BATERIJOS - LEPUJUTĖS  
 EL. VIRT. PRIETAISAI - LAIKRODŽIAI  
 Viskam žemiausias kainos ir garantija  
 3321 S. Halsted St. - CLIFFSIDE 4-5665



**KALEDŲ SENELIS CRANE SAVINGS BENDROVEJE**  
 Gruodžio 15 ir 22 d. nuo 9 val. ryto iki 12 val. dieną vaikai, lydimi tėvų, nemokamai bus nufotografuoti drauge su Kaledių Seneliu. Taip pat galės laimėti įėjimo dovanas (door prizes).

**CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
 B. R. PIETKIEWICZ, Pres.  
 2555 West 47th St. Tel. LAFayette 3-1083  
 PLENTY OF FREE PARKING

**CLASSIFIED AND HELP WANTED ADS**

**REAL ESTATE**

2 butų mūras, 4 ir 3 kamb. Naujas dujas šildymas. Mūro garažas. \$25,000.  
 Dėl senatvės parduoda gerą mūro namą. \$400 nuomos mėn. Įmokėti \$5,000.  
 Mūro namas, 6 kamb. 47 p. lotas. Alyva šildymas. Gera vieta. Reikia gerų rankų. \$17,900.  
 Rezidencija pagal madą, 6 kamb. ir jaunimui puikus žaidimo kambarys. Daug vertingų priedų. 16 metų statyba. Verta \$32,000.  
 Mažas, svarus namelis. Labai gražioji gatvė. Platus lotas. \$12,700.  
 5 nuomos nuomos namas. Pastoval duoda \$500 mėn. Taksai ir 18-letis mažos. Vieta gera. Įmokėti \$15,000.  
 6 kamb. mūras. Arti 66-os ir California. Moderni vonia, dujas šildymas. Garažas. Verta \$18,500.  
 8 kamb. mūras. Arti 82-os ir Richmond. 1 1/2 vonios, įrengtas rūšys. Plodūs už \$18,800.  
 Trys butai. Geras namas, vieta ir pajamos. Naujas šildymas. Tarkitės parduoti. \$17,800.  
 Neregėta progą. Liuksus ranch mūras. Dideli 6 kamb., platus sklypas, arti parko. \$35,000.  
 Biznis ir 6 kamb. butas. 12 metų, 2-ju aukštu mūras. 50 p. sklypas. Arti parko. \$31,500.  
 5 butų mūras, prie parko. Apie \$500 nuomos mėn. Naujas dujas šildymas. Reikės parduoti už \$44,400.  
 Arti jaunimo Centro 2-ju butų mūras, dujas šildymas. Alum. langai. Mūro garažas. \$18,800.  
 Brighton Parke, 2 butai ir biznis. 2-ju aukštu apkalitas med. Reikia patalpyti. Praso \$15,800.  
 6 butų mūras. Dideli butai, platus sklypas. Geras namas, mūro garažas. \$46,000.  
 Kitur, Rooming house. 3 aukštu mūras, virš 20 kamb. ir dideli tuverna su butu. Fabrikų rajone. Virš \$11,000 pajamų. Mažos išlaidos. Atiduoda už \$40,500.

**K. VALDIS REAL ESTATE**  
 2458 West 69th Street. Tel. RE 7-7200 or RE 7-8534

6 1/2 kamb. visai naujas mūr. 2 vonios, alum. langai. Karšto vand. šild. dujas. \$22,450.  
 5 kamb. mūras, nauja šiluma dujas, plytelis vonia, spausgotas nuo potvynio rūšys, 2 a. garažas, arti mūsų įstaigos. Tik \$16,400.  
 2 a. apartamentinis, nauja šiluma dujas, 2 a. garažas, pajamų apie \$14,000, M. pke. Tik \$39,000.  
 2 butų po 3 mieg. mūras, platus sklypas, šildymas alyva. Tik \$26,400.  
 5 butai ir biznis. Labai gerai vietoj. M. Pke. Įmokėti tik \$15,000.  
 Graži 6 kamb. mūro rezid., kaip nauja, 2 a. mūro garažas, platus sklypas. \$21,500.  
 3 mieg., 3 metų mūras, Brighton p. Tik \$21,800.  
 2 x 5 ir 3 rūšy. Iškelti vamzdžiai 30 p. sklypas, 2 a. garažas, prie Maria H. S. Vertas pašomos kainos. 2 butų mūras. Geros pajamos, Gage p. \$19,000.  
 Liuksus 6 kamb., 5 metų mūro ranch rezid., 1 1/2 vonios, kilimai, puikiai įrengtas poils. rūšys, 2 a. mūr. garažas, platus sklypas, daug vert. priedų. \$32,500.  
 Gražus butas ir taverna su visais įrengimais, geras biznis, M. pk. Tik \$24,900.  
 Visai nauji mūr. modernūs namai po 3 ir 4 mieg. Nuo \$17,000 iki \$22,500.

**NERIS REAL ESTATE**  
 6924 S. Western Avenue. Telef. 471-0321

72-ra ir Mozart, Mūr. bungalow, 5 kamb., garažas, \$18,700.  
 Prie Marquette P-ko naujas bungalow, 5 1/2 kamb., \$17,300.  
 6 butų mūr. 2 metų Bargenas. \$62,000.  
 Pajamų bungalow, 2 atskiri butai po 4 kamb., \$18,900.  
**VAINA REALTY**  
 2617 W. 71st St. RE 7-9515

Mūrinis 2-ju butų, 4 ir 4 kamb. Gazu apšild. 2 auto, garažas. Svarri nuosavybė. Savininkas gyvena už miesto, turi parduoti. Labai gerą apylinkę. Arti mokyk., bažn., susisiekimas ir krautvės. Apylinkėje 28 ir S. Homan Ave. Tik \$13,200 pilna kaina. Įmokėti \$2,500. SVOBODA, 3739 W. 26th St. LA 1-7038.

Parduodamas ką tik pastatytas mūrinis namas, 5 1/2 kamb. Visi modernūs įrengimai, 6744 South Oakley. Parduoda kontraktorius. Apžiūrėti sekmd. nuo 12 val. iki 5 val. p. p., arba skambinti — RE 7-0835

**DEMESIO!**

**SOPHIE BARCUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS**  
 Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 10 iki 11 val. ryto. Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto. Vakaruškos pirmad. 7 val. vak.

**VISOS PROGRAMOS IS WOPA**  
 1490 kil. AM ir 1027 mg. FM  
 Tel. HEMlock 4-2413  
 7150 So. Maplewood Ave., Chicago 29, Ill.

**GRADINSKAS**

**J. G. TELEVISION CO.**  
 2512 W. 47th St., FR 6-1998  
 TV, RADIJAI, HI-FL, VESINTUVAI  
 Dabar atidura ir sekmd. 11 v. iki 4 v. Chicago 29, Ill.

**MOVING**  
 R. SERENAS perkrausto bldus ir kitus daiktus. Ir iš toli. Miesto leidimai ir pilna apdrauda.  
 2047 W. 67 Pl. WA 5-8063

**SIUNTINIAI I LIETUVĄ**  
 ir kitus kraštus  
 P. NEDZINSKAS, 4065 Archer, Chicago 32, Ill. Tel. YA 7-5980

**TELEVIZIJAS**  
 paprastas ir spalvotas nebrangiai laisvu. Už patarnavimą vietoje \$3, už dirbtuvės darbą — \$10 ir daly. Pigios pakeičiamos lempos.

**J. MIGLINAS**  
 2549 W. 69th St. II a., PR 6-1063

**MOVING**  
 Apdraustas perkraustymas iš įvairių atstumų  
**A. VILIMAS**  
 3415 S. Lituania Ave. Tel. FRontier 6-1882

**HELP WANTED — VYRAI**  
 REIKALINGAS vyras prižiūrėti namo. Pensininkas arba dirbant. Galį gyventi vietoje. Tel. 723-3048

**REAL ESTATE**

Mūr. 4 kamb., 10 metų, garažas, 30 p. lotas, M. p. \$18,500.  
 Mūr. 6 kamb., 4 mieg., 10 metų, garažas, 71 ir California, \$20,800.  
 Mūr. 6 kamb., 3 dideli mieg. Garažas, 65 ir Fairfield.  
 Med. 4 kamb., 33 p. lotas, gazo šildymas, M. p. \$10,250.  
 Mūr. 3 mieg., 7 m. garažas, daug priedų, M. p. Tik \$20,800.  
 Mūrinis, 3 mieg., garažas, naujas šildymas, M. p. \$16,900.

**KAIRYS REALTY, 2501 W. 69th St., HE 6-5151**

Su mažu įmokėjimu modernus 5 1/2 kamb., 3 mieg. mūrinis, 10 metų, 48x125 p. sklypas. Alyva šild. Automob. pastatyti "corporat". Arti 83-čios ir Kostner. Tik \$16,900.  
 3 butų mūr., 6-5-3 kamb. Mūr. garažas, Arti 55 ir Kedzie, \$30,500.  
 Modernus 6 kamb. mūrinis. Varnišuotas medis. Gazu šildymas. Alum. langai. Garažas. Arti 60-os ir Sacramento. \$18,900.  
 2 butų 6 ir 6 kamb., gazu šild. garažas, Bright. Pk. skubiam parduotumui \$19,900.  
 6 butų mūr. po 5 kamb., 60 p. sklypas, mūr. garažas, alum. langai. Marquette pk. rajone. Nužeminta kaina. \$59,900.  
 2 butų mūdinis, 7 ir 5 kamb. 33 p. sklypas. Alyva-kestu vand. šildymas. Gera progą, giminaičiai šeimai turėti 2 virtuves pirmame aukšte, kadangi viskas tam paruošta. Garažas. Tik \$17,900.  
 7 kamb. mūrinis. Nauja gazu šiluma. Garažas. Arti 66-os ir Maplewood. Tik \$17,000.

**Draudimo Agentūra Patarnauja Visais Draudimo Reikalais J. BACEVICIUS**

**BELL-VARPAS**  
 REAL ESTATE - INSURANCE - NOTARY PUBLIC  
 VAL.: kasdien 9 v. r. iki 9 v. v., šeštad. ir sekmd. 9 v. r. iki 5 v. p.p.  
 6455 So. Kedzie Avenue. Tel. PProspect 8-2233

Mūr. 4 kamb., 30 p. sklypas, Gage Parke. \$11,000.  
 Mūr. 2 po 6, geras, Brighton Parke.  
 Mūr. 2 po 4, Brighton Pke. \$17,900.  
 Mūr. 3 metų, 2 po 5 1/2 kamb. Marquette Parke.  
 Mūr. 5 ir 6 kamb. Brighton Parke. \$22,500.  
**CICERO—BERWYN**  
 2 butai 4 ir 4 kamb. Gazo šiluma 2-ju auto, garažas. Tik \$12,500.  
 3 butai ir ekstra lotas. \$25,500.  
 Visai naujas mūrinis, 5 kamb., baseboard šiluma. Apsauga nuo potvynio. \$21,500.  
 Cicero ofisui vadovauja A. SATAS.

**ŠIMAITIS REALTY, INSURANCE**  
 2737 West 43rd Street. 4936 W. 15th St., Cicero  
 Tel. CLIFFside 4-2890 Tel. OL 6-2233; OL 2-8907

Marq. P. mūr. 2x4 ir 2k, gar. \$18,900  
 Mūr. 2 po 5, 50 pėdų lotas \$19,900.  
 1 1/2 aukšt. 5 ir 3 kam., gar. \$16,900.  
 Turime gerų bargenu, patikrinkite.

**BUDRECKAS**  
 2742 W. 43rd Str. LA 3-3384 2405 W. 51st St. WA 5-5030

**CONTRACTORS**

**KERELIS BROS. CONSTRUCTION CO.**  
 STATOME (VAIRUS REZIDENCINIUS MEDIKINOSIRPREKYBOS TIKSLAMS SKIRTUS PASTATUS. ARCHITEKTAS ATLIEKA PLANAVIMĄ PAGAL JŪSŲ PAGEIDAVIMĄ  
 REPUBLIC 7-8949  
 2301 W. 69th St. Chicago

**A. ABALL ROOFING**  
 Įsteigta prieš 48 metus Gutters, Downspouts, Stogai, Dūmtraukiai Pataisomi. Išsamiškai arba dedamas naujas. Stogai atnaujinami (re-coated) su fiber-asphaltu. m. garantija. Dedame naujas "copper-alloy" rinas "gutters"; nekad nerelkia dažyti. Kaina ta pati kaip ir "galvanized". Dažymas iš lauko "Tuckpointing". Pinal apšardude. Nemokamai apskaičiuojame; žemiausia kainos. Darbas garantuotas. Atidara dieną ir naktį bei sekmadieniais.  
 LA 1-6047, RO 2-8778

**STANKUS CONSTRUCTION CO.**  
 Atlieka planavimo ir statybos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybų pastatų Jūsų pasirinkimui turime virš 300 įvairių standartinį projektų.  
 Ofiso ir namų telefonas: PProspect 8-2015  
 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

**PROGOS-OPPORTUNITIES**

**SHOPPING CENTER GOING BUSINESS**  
 Established and Successful Ideally Locat. In The Heart of the BEAUTIFUL WHITE MOUNTAINS  
 Located 200 Miles Northeast of Phoenix and 40 Miles West of Springfield — (Pine County)  
 This is unquestionably the fastest growing Summer Resort in Arizona. Hunting • Fishing • Golf close by.  
 15,500 Sq. Ft.  
 Includes: Hardware, Building Supply, Variety Store, Super Market, with Fountain and Dry Goods Dept. Plenty room for Expansion. Entire Inventory Requires \$80,000 Cash.  
 Will Sell or Lease Building and Fixtures.  
 Particulars will be sent to interested parties.  
 Write, Wire or Call Owner Direct  
 Dept. C. L.  
 E. W. HENNING  
 P. O. Box 428  
 Pinetop, Arizona  
 Phone Area Code 602—336-4918

**VACYS CONSTRUCTION CO.**  
 REZIDENCINIAI, KOMERCINIAI, MEDICINOS IR KITOKI PASTATAI  
 2501 West 69 Street  
 HE 4-7482 436-5153

**HEATING CONTRACTORS**  
 Statome šiltu oru pučiamus pečius, vandens boilerius ir oro vėsinčius.  
 Vieninteliai iš Lietuvos turime miesto leidimą dirbti naujose namuose.  
**CICERO HEATING AND SHEET METAL**  
 2431 So. Kedzie Avenue Chicago 23, Illinois  
 Ofiso tel. 277-1442  
 Juozas Zemaitis OL 6-0412  
 Victor Skade ST 8-9272

**MASTER DECORATING**  
 DAŽYMAS — DEKORAVIMAS (VIDUJE IR IŠ LAUKO). KILUJUOME SIENINIŲ POPIERIŲ.  
 Skambinti Algimantui Dikiniui GA 5-5667

**Heating Contractor**  
 Įrengtu naujus ir perstatan senus visų rūšių namo apšildymo pečius ir air conditioning į naujus ir senus namus. Stogų rinas (gutters), vandens šildymui boilerius. Turiu leidimus dirbti mieste ir užmiečiuose. Darbas atliekamas greit ir sąžiningai. Apskačiavimai nemokami.

**DOMAS ZUKAUSKAS**  
 HEATING & SHEET METAL  
 Telefonas VI 7-3447  
 4444 S. Western, Chicago 9, Ill.

**DEMESIO!**

**Gražių vizitinių kortelių reikla**  
**DRAUGAS**  
 spausdina tokius dalykėlius gražiai, greitai prieinama kaina  
**DRAUGAS**  
 4545 West 63rd Street CHICAGO 29, ILLINOIS  
 Skambinkit LUDlow 5-9500

**Pasinaudokite "Draugo" Classified skyriumi**

**GOSH, THIS TUB IS BIG**

**...AND IT'S SHINY STAINLESS STEEL TOO**

**WASHES GIANT-SIZE 12 LB. LOADS**

**THE BIG BIG BIG SPEED QUEEN.**

**AUTOMATIC WASHER... that washes giant-size loads up to 12 lbs. Provides free circulation of water to get big loads really clean. Stainless Steel Tub can't rust or chip. Always a smooth, sparkling surface to protect your clothes. The hallmark of quality. Guaranteed for life of washer.**

**PLUS**  
 2 SPEED — 2 Cycle for simple operation.  
 AUTOMATIC Lint and Sediment Removal  
 FLUID DRIVE for smooth spinning and long life  
 ALL-PORCELAIN Top and Lid  
 HINGED TOP and Front for easy access to all parts

Product of **Thomas A. Edison Laboratory**  
 SPEED QUEEN DIVISION  
 FAMED FOR DEPENDABILITY SINCE 1908

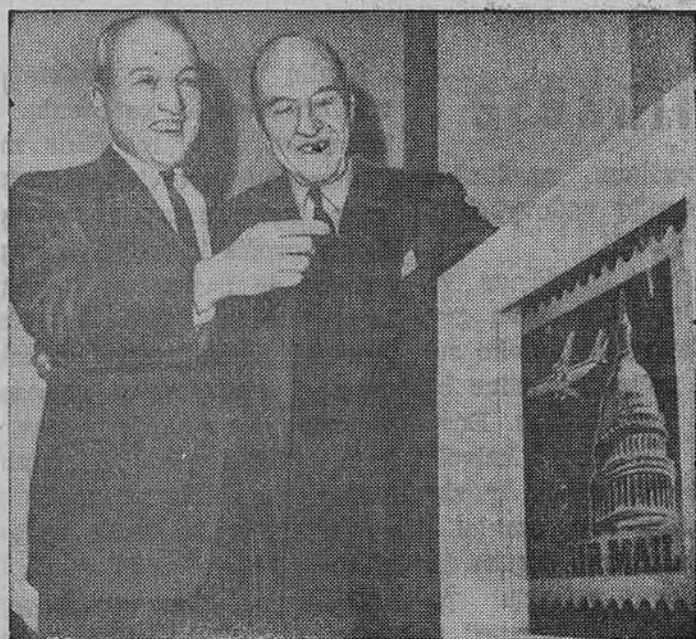
**AUTOMATIC WASHERS start at \$16800**  
**AUTOMATIC DRYERS start at \$13995**  
**WRINGER WASHERS start at \$6800**

Mes turim žemiausias kainas istorijoj šioms skalbimo mašinoms ir džiovintuvams. Ateikit dabar ir sutaupykit, kaip niekad anksčiau!  
 Pirkit dabar, sumokėkit vėliau. Lengvos sąlygos, išsimokėjimui iki 2 metų.  
 Linksmų šv. Kaledių visiems mano draugams!  
**Augie Belauskas**

**ARBETS, Inc.**  
 1746-48- West 47th Street Telefonas — VI 7-3377  
 VAL.: 9:30 v. r. iki 9:30 v. v. IKI KALEDŲ ATDARA VAKARAIŠ šešt. 9-6 v. v.



**Pirkite JAV Apsaugos Bonus!**



Pašto departamento sekretorius Edw. Day (kairėje) ir Eddie Rickenbacker, Eastern Air Lines pirmininkas. Žiūri į didelį naujo 8 centų oro pašto ženklą Washingtono. Jau galima dabar pirkti šį ženklą, bet jo vartojimas įsigalios sausio 7 d.

Kompartija nesirūpina gerove

(Atkelta iš 3 pusl.)

to-transporto darbu. Norg keleivių pervežimas tiek miestuose, tiek ir tarp miestinėse bei priemiestinėse linijose žymiai pagerėjo, dar yra rimtų trūkumų naudojant transportą. Anai, Vilniaus miesto troleibusų parkas vakarais dirba blogai, didelė dalis troleibusų pirma laiko nutraukia darbą. Panašių trūkumų yra ir autobusų parkų darbe. Darbo žmonių deputatų tarybų vykdomieji komitetai bei Automobilių transporto ir plentų ministerija turi nedelsiant imtis priemonių viešojo naudojimo transporto darbui pagerinti, gyventojų poreikiams šioje srityje geriau tenkinti.

Nepatenkina gyventojų poreikių taip pat pirtys, skalbyklos, viešbučiai.

Lėtai plečiamas skalbimo mašinų, dulkių siurblių, grindų vaškutuvų ir kitų buitinių pasikurties daiktų naudojimo punktų tinklas, nepatenkinamai organizuojamas baldų, maisto ir pramoninių prekių, kelionės biuletų, bagažo ir siuntinių pristatymas į namus".

"Nepakankamas esamų skalbyklų pajėgumas. Komunalinių skalbyklų nėra net stambiose rajonų centruose — Kėdainiuose, Rokiškyje, Radviliškyje ir daugelyje kitų. Respublikos miestuose lėtai įrengiamas namų skalbyklos, veikiančios savitarnos pagrindais. Namų skalbyklų patalpos dažnai naudojamos ne pagal paskirtį." (T. p.)

Šumauskas prisipažįsta ne tiesą skelbęs

Prieš porą metų M. Šumauskas nepaprastai gyrysi švietimo ir technikos pažanga. Dabar jis prisipažįsta trūkumą net eilinių specialistų, kuriuos galima paruošti per metus. Dar blogesnėje padėtyje technikinis pasirošimas ir prekybinis patar-

navimas, kurį aptarsiu atskirame straipsnyje. Kompartija prieš dvejolius metus atšventusi krašto engimo dvidešimtmetį ima rūpintis negerovėms pašalinti. Štai Šumausko šnektai:

"Sėkmingai spręsti buitinio gyventojų aptarnavimo pagerinimo uždavinius neįmanoma be gerai paruoštų specialistų. Tačiau esamoji šių specialistų ruošimo tvarka neužtikrina jų gerą parengimą ir auklėjimą. Valstybinio plano komisija, Vyriausioji buitinio gyventojų aptarnavimo valdyba drauge su Vyriausiąja profesinio-techninio mokymo valdyba bei Aukštojo ir specialiojo vidurinio mokslo komitetu turi išnagrinėti šį klausimą ir pateikti pasiūlymus, kaip iš esmės pagerinti specialistų ruošimą buitinio gyventojų aptarnavimo sistemai.

Keletas žodžių apie materialni-techninį buitinio aptarnavimo įmonių aprūpinimą. Šioms įmonėms labai trūksta įrengimų, prietaisų, įrankių, inventoriaus, atsarginių dalių buitinių mašinų remontui. Visi šie sunkumai susidoro pirmiausia dėl to, kad nepatenkinamai dirba respublikos tiekimo ir prekybos organizacijos, taip pat Liaudies ūkio tarybos įmonės, tiekiančios buitiniams aptarnavimui reikalingas medžiagas, įrengimus bei įrankius." (T. p.)

Kokia išvada

Kompartija su Sniečkumi, Šu mausku, Paleckiu ir eile kitų gonėčių tesugebėjo vykdyti Maskvos įsakus, naikinti lietuvių tautą ir ją skurdinti.

Mes dėkingi Motiejui Šumauskui, kad jis savo žodžiais patvirtino, tai, ką mes seniai teigėme: ne kompartijos uždavinys rūpintis lietuvių tautos gerove.

New Haven, Conn.

SESTADIENINĖ LITUANISTIKOS MOKYKLA

Jau apie 10 metų čia gražiai veikia sėstadieninė lituanistikos mokykla. Liet. Bendruomenės apylinkė ją išlaiko ir visokeriopa remia. Lėšos sudaromos iš specialiai mokyklos reikalams skiriamo vieno parengimo metuose ir iš aukų. Tokiame parengime programą išpildo dažniausiai patys mokiniai, parodydami ką jie išmoko metų bėgyje. Remia mokyklą savo aukomis ir kitos organizacijos, kaip Altas, SLA 142 kuopa, Moterų sąjunga ir kt., nes newhaveniečiai mano, kad mokyklos išlaikymas yra ne vien tėvų ar Bendruomenės, o visų lietuvių bendras reikalas.

Nors ir sunkiai yra sprendžiamas mokytojų klausimas, tačiau dar nebuvo atsitikimo, kad dėl mokytojo būtų buvęs nutrauktas ar užtęstas darbas.

Šiais metais mokyklos vedėja ir mokytoja yra prityrusi pedagogė, baigusi Vytauto Didžiojo Universitetą, seselė Imelda iš Hartfordo. Vaikai ją labai myli ir pamokas noriai lanko. Mokykloje šiais metais yra 19 mokinių. Mokyklai patalpas klebonas kun. J. Matutis duoda nemokamai, kas žymiai palengvina mokyklos egzistavimą. Š.

ISTEIGTAS MAIRONIO VARDO STIPENDIJŲ FONDAS

Lietuvių Bendruomenės New Haveno apylinkės valdyba, baigdama Maironio metus, atžymėjo juos ypatingu būdu. Isteigtas Maironio vardo stipendijų fondas, iš kurio bus teikiama kukli piniginė parama lietuviui jaunuoliui-ei siekiančiam aukštojo mokslo. Fondo lėšas sudarys pajamos iš specialiai tam reikalui ruošų parengimų ir aukos.

Fondo idėja randa gyvą visuomenės pritarimą ir jau sulaukė pirmųjų stambesnių aukotojų. Uolus mūsų apylinkės Bendruomenės narys ir visų darbų rėmėjas klebonas kun. J. Matutis, paskyrė fondui 25 dol. auką.

Apylinkės valdyba nutarė pirmajai 1962 m. stipendijai paskirti 150 dol. Taip pat apsvars tė ir priėmė pirm. A. Gruzdzio pateiktas laikinas stipendijai gauti taisykles. Pagal taisykles, kandidatas stipendijai gauti, pirmoje eilėje turi būti lietuvis, aktyvus L. Bendruomenės narys išbuvęs tokiu ne mažiau vienų metų. Stipendiją gaus daugiausiai surinkęs taš-

ky, kurie, specialios komisijos metu. Parinkta programa daubus skiriami už įvairių lietuvišką veiklą, kaip kandidato mokėjimą lietuvių kalbos žodžiu, žodžių ir raštu, jo dalyvavimą lietuviškame veikime — sporte, tautinių šokių grupėse, choruose ir t. t. Yra ruošiami atitinkami pareiškimai stipendijoms gauti ir juos bus galima įsigyti apylinkės valdyboje. Š.

Philadelphia, Pa.

APIE SAUSIO DVYLIKTĄJĄ

Ateitininkų ruošiamo pobūvio — koncerto sausio 12 d., šeštadienį Regency Hall, 311 S. Broad St. apybraižinė koncertinės dalies programa jau sudaryta. Clevelando vyrų oktetas ir solistė A. Stempuzienė atskirai išpildys po keturis kūrinčius, ir solistė su oktetu kartu — taip pat keturis. Jei klausytojai pageidaus, programa bus praplėsta pačio koncerto metu.

NEGRAI IESKO NAUJŲ VIETŲ TARYBOJE

Chicago miesto taryboje iš 50 aldermanų yra šeši negrai. Būsimoose rinkimuose negrai, norėtų laimėti dar 5 aldermanus.

DIDELIS GAISRAS HAMMONDE

Inlander-Steindler popieriaus kompanija sudegė Hammonde, Chicago priemiestyje. Nuostolių padaryta per milijoną dolerių.

A. + A. STASIUI ŠILINGUI Lietuvoje mirus, jo dukroms Daivai ir Galindai Šilingaitėms ir Laimai Vancauskienei su šeima nuosirdžią užuojautą reiškiamo.

Ona, Liūdas ir Vaidotas Šimaičiai



JULIUS DAINELIS

Gyveno Mt. Prospect, Ill. Anksčiau gyvenęs Cicero, Ill. Mirė gruodžio 5 d., 1962, 9:30 val. vak., sulaukęs senatvės. Gimė Lietuvoje; kilo iš Sakių apskr., Ballubių apyl., Sedvygų kaimo. Amerikoje išgyveno 68 m.

Pasiliko dideliame nuliūdime sūnus Jonas, marti Blanche, 2 dukterys — Seselė M. Patricia, Kazimierietė, ir Agnes Petkus, žentas Antanas, 4 anūikai Richard ir Dennis Dainelis ir Donald Petkus, jo žmona Barbara, Gerald Petkus, jo žmona Susan, 4 proanūikai, 2 seserys Connecticut valstybėje — Marcela Kasper ir šeima ir Agota Zimitravicius ir šeima, švogeriai Petras Balnius su šeima, ir kiti giminės, draugai ir pažįstami. Lietuvoje liko sesuo Natalija Kasčionienė su šeima ir kiti giminės.

Velionis buvo amžinas narys Sv. Kazimiero Ses. Vienuolyno Rėmėjų, Sv. Pranciškaus Ses. Vienuolyno Rėmėjų, Labdarių S-gos, Tėvų Marijonų Rėmėjų ir Tėvų Jėzuitų Rėmėjų Draugijų. Priklausė Sv. Antano Draugijai, Ciceroje, Sv. Vardo Dr-jai ir Kėstučio Klubui.

Kūnas pašarvotas Antano Petkaus ir Sūnaus koplyčioje, 1410 S. 50th Ave., Cicero, Ill.

Laidotuvės įvyks trečiadienį, gruodžio 12 d., iš koplyčios 8:30 val. ryto bus atlydėtas į Sv. Antano parap. bažnyčia, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionies sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Sv. Kazimiero kapines.

Prašome gėlių nesiųsti. Nuosirdžiai kviečiame visus gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: Sūnus, dukterys, ir kt. giminės

Tel. TO 3-2108

Lietuvių tautos tauriausios asmenybės Arkivysk. Jurgio Matulevičiaus-Matulevičiaus

**UZRAŠAI**

TRIOJE DALYSE:

I. Užrašai: Mintys, pastabos, pasiryžimai. Čia kaip tik atsiskleidžia Arkivyskupo Jurgio gilus tiesos įvelgimas bei visiškas pasiaukojimas tarnauti Dievui, Bažnyčiai ir sielų išganymui.

II. Laiškai. Tai įvairiems asmenims akyų laišku ištraukos, gyvenimiškos šiminties perla, išreikšti patarimai, paraginimų ir paaiškinimų formoje.

III. Vilniuje. Žvilgnis į Arkivyskupo kančias perneštas senoje Lietuvos sostinėje, kur jis atgandamas būti visiems visakuo, kad visus laimėtų Kristui, daugiausia yra nukentėjęs.

Knyga turi 220 pusl., pavalkuota ir įrįsta į kietus viršelius. Kaina \$2.50.

Užsakymus su pinigais atsiųskite "DRAUGAS" 4545 W. 63 St., Chicago 29, Ill.

DRAUGE GAUNAMI LEIDINIAI

- VALANDOS IR AMŽIAI, religiniai pasakojimai ir legendos, Aloyzas Baronas. Lietuviškos Knygos Klubo leidinys, 1958 m. Aplankas dail. Algirdo Kurausko. 99 psl. \$1.00
- SV. PIJUS X, redagavo kun. Jonas Petrėnas. Išleido Ateitis, 1958 m. 255 psl. \$3.00
- SKELBK ŽODJ, pamoksluikui sekmadieniams ir privalomoms šventėms, Prel. Dr. Feliksas Bartkus. Viršeliai dail. T. Valiaus. Išleido Immaculata Press, Putnam, Conn., 1957 metais, 150 psl. \$2.00
- VYRAI GEDIMINO KALNE, Pirmūno ir Savanorio Kūrėjo atsiminimai, St. Butkus. Aplankas dail. Alf. Krivicko. Aušros leidinys, 1957 m. 226 psl. \$2.20
- SAUJA DERLIAUS, skaitymai augantiems ir suaugusiems, paruošė K. Barėnas. Nidos Knygos Klubo leidinys Nr. 20-21, 1957 m. 558 psl. \$3.00
- MOTINA, Juozas Prunskis, dail. Vladas Vijelkis. Išleido Tėviškė, 1958 m. Didelio formato gausiai iliustruotas leidinys apie motinas. 48 psl. \$2.50
- GINTARO KRANTAS, Petras Babickas, dail. Vladas Vijelkis. Išleido Tėviškė, 1958 m. Trečias papildytas leidimas. Didelio formato iliustruotas leidinys apie Lietuvos pajūri. 96 puslapiai \$4.00

Buv. Teisingumo Ministeriui ir Profesoriumi

A. + A.

STASIUI ŠILINGUI mirus, jo dukrom p. Galindai, p. Daivai ir kitoms dukroms reiškiamo giliausią užuojautą.

Er. J. ir J. Grašiai

**J. F. EUDEIKIS**

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS

4605-07 South Hermitage Avenue  
Tel. YA 7 1741-2

4330-34 South California Avenue  
Telefonas LA 3-0440 ir LA 3-9852

AMBULANCE PATARNAVIMAS DIENĄ IR NAKTĮ

**Petkus**

TĒVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TRYS MODERNIOS KOPLYČIOS

2533 West 71st St. Telef. Grovehill 6-2345-6  
1410 S. 50th Ave., Cicero. Townhall 3-2108-0

AIKSTĒ AUTOMOBILIAMS STATYTI

Laidotuvių Direktorai

**MAŽEIKA & EVANS**

6845 SO. WESTERN AVE.

TRYS MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAŠINOMS VIETA

REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

**STEPONAS G. LACKAWICZ**  
2424 W. 69th STREET  
2314 W. 23rd PLACE  
Tel. REpublic 7-1213  
Tel. Virginia 7-6672

**PETRAS BIELIŪNAS**  
4348 S. CALIFORNIA AVE.  
Lafayette 3-3572

**ANTANAS M. PHILLIPS**  
3307 LITUANICA AVE.  
Tel. YArds 7-3401

**POVILAS J. RIDIKAS**  
3354 S. HALSTED STREET  
Tel. YArds 7-1911

**LEONARDAS F. BUKAUSKAS**  
10821 S. MICHIGAN AVE.  
Tel. Commodore 4-2228

**JURGIS F. RUDMIN**  
3319 S. LITUANICA AVE.  
Tel. YArds 7-1138-1139

**VASAITIS — BUTKUS**  
1446 S. 50th AVE., CICERO, ILL.  
Tel. Olympic 2-1003

**GUŽAUSKŲ BEVERLY HILLS GĒLINYČIA**

Geriausios gėlės dėl vestuvių, banketų, laidotuvių ir kitų papuošimų

2443 WEST 63rd STREET  
Telef. PE 8-0833 PE 8-0834

PIRKITE DABAR TIESI OG NUO

**MR. NELSON**

SAVININKO

**SAINT CASIMIR MONUMENT CO.**

3914 West 111th Street

Didžiausias Paminklams Planų Pasirinkimas Visame Mieste

Telef. — Cedarcrest 3-6335

Vienas blokas nuo kapinių



John Finn, atlikdamas sargybinio pareigas Londone, naudoja kaukę apsaugoti nuo tirsto rūko (smogo). Londone dar tokio pavojingo smogo nebuvo per 10 m.

PERKU IR PARDOUDU

**PASTO ŽENKLUS IR SENUS PINIGUS**

PATRIA

6312 S. Western GR 6-6592  
Atdara 11-4 ir 6-8

Kas tik turi gerą skonį, Viską perka pas Lieponį!

**LIETUVIŲ PREKYBOS NAMAI**

TURI DVI KRAUTUVES CHICAGOJE:

**BRIDGEPORTE, 3207 S. Halsted St., Victory 2-4226**  
Vedėjas E. RUDAITIS

**FURNITURE CENTER, INC.**

**MARQUETTE PK., 6211 S. Western, PResp. 8-5875**  
Vedėjas J. LIEPONIS

Pirmad. ir ketvirt. nuo 9 iki 9:30; kitom dienom nuo 9 iki 6 v. v. Penktadieniais vakare iki 9:30 val. vakaro ir sekmadieniais nuo 12 iki 5 val. atidaryta tik 6211 S. Western Ave. krautuvė.

Pasinaudokite "Draugo" Classified skyriumi

# APLINK MUS

## IŠ ARTI IR TOLI J. A. VALSTYBĖSE

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dr. Vincas Maciūnas "Draugui" rašo: "Gruodžio 1 d. "Draugo" numerį aprašant Kultūros kongreso darbus, nurodėta, kad aš buvau literatūros sekcijos rezoliucijų komisijos narys. Tiesa, buvau jone iš pradžių pakviestas, bet tos sekcijos rezoliucijų redagavime nedalyvavau, nes buvau užimtas bendrųjų kongreso rezoliucijų komisijoje".

### PERU

— Lietuvaite misijonierė Marija Širdies Jėzaus, pranciškonė, dirbanti Requenos misijose, rašo: "Šiomis dienomis turime generalinį vizitą — atvyko tėvas Anaya, OFM iš Kolumbijos. Lanko visas, ir tolimiausias, misijų stotis. Vieną naktį beplaukiant, motorlaisvis įklimo į kanalą. Tamsią naktį, be šviesos, turėjo pasilikti nejudėdami iki išaus. Debesys uodų apjuolė. Tiesiog negalėjo nei kvėpuoti, ir buvo jų aukos iki žaizdų. Kitą naktį gavo miegoti name be sienų ant žemės, užsidengę tinklu nuo uodų ir prilaikydami rankomis. Nors ir gi nukentėjo nuo uodų, bet, palyginus su pirmąja naktimi, jiems atrodė dangus. Vakar grįžo iš kitos tolimos misijų stoties. Visą naktį praleido vidines, Neklaūžadas, B. Brazdžio Meškiuką rudnosiuoką, Al. Barono apsakymėlius Mėlynos karvelius, A. Giedriaus Tėvų pasakas, J. Balio Lietuviškas pasakas, V. Frankienės Gintarės ilgesį ir kt.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.

— Dan Kuraičio nuotrauka ir pranešimą, kad jis kalbės Worcesterio lietuvių Aušros parapijos salėje, įsidėjo vietos laikraštis The Evening Gazette gruodžio 4 d. laidoj. Laikraštis skelbia, kad paskaitą ruošia Lietuvių tautinė lyga, o komitetą sudaro A. Tamkus, J. Shaloviejus, J. Krasinskas, C. Zurlis, M. Zemaitaitis, J. Dvareckas, A. Šermukšnis, Ignas Pigaga, V. Medrick, Matjošaitis J. Ramonas ir J. Stankevitch.



Atžalynas repetuoja "Aukso žąsis" antrąjį veiksmą. Iš kairės: R. Stakauskas, E. Vilutienė, V. Juodka ir V. Macieža. (Nuotrauka P. Petručio)

## AUKSO ŽĄSIS IŠ UŽ TUKSTANČIO MYLIŲ

Su pakilia nuotaika šiandien tenka rašyti apie teatrą. Po tiek lūkesčių ir kalbų, kai Jau-nimo Centre vėl pakils teatro uždanga ir scenoje pasirodys lietuvis aktorius, kuris, rež. B. Pūkelevičiūtės žodžiais tariant, beplaukiant, motorlaisvis įklimo į kanalą. Tamsią naktį, be šviesos, turėjo pasilikti nejudėdami iki išaus. Debesys uodų apjuolė. Tiesiog negalėjo nei kvėpuoti, ir buvo jų aukos iki žaizdų. Kitą naktį gavo miegoti name be sienų ant žemės, užsidengę tinklu nuo uodų ir prilaikydami rankomis. Nors ir gi nukentėjo nuo uodų, bet, palyginus su pirmąja naktimi, jiems atrodė dangus. Vakar grįžo iš kitos tolimos misijų stoties. Visą naktį praleido vidines, Neklaūžadas, B. Brazdžio Meškiuką rudnosiuoką, Al. Barono apsakymėlius Mėlynos karvelius, A. Giedriaus Tėvų pasakas, J. Balio Lietuviškas pasakas, V. Frankienės Gintarės ilgesį ir kt.

Salia lietuvių operos, šalia simfoninio koncerto stojasi ir teatras. Su teatro atsistojimu, pasaulio lietuvių sostinėje meninis gyvenimas jau bus pilnutinis ir nebereiks spaudoti, įvairiose susirinkimuose ar net kultūros kongresuose lieti ašarų, kad mes neturim teatro.

Teatrą Chicagoje į vėžes atstatyti ryžosi neužmirštas "Atžalynas", iš Hanau, Vokietijoje, 1949-50 m. persikėlęs į Ameriką ir anais metais Chicagoje suspindėjęs tikrai meniškais spektakliais.

Nors "Atžalynui", pirmosiomis pėdomis įrežus savo vagą į išeivijos lietuvių teatrinę gyvenimą ir tapus naujosios teatrinės dvasios novatoriais, nebūvo lemta ilgai laikytis scenoje, bet kolektyvo narių tarpe neužgeso kūrybinė dvasia ir polėkiai. Rež. J. Blekaičiui išvykus iš Chicago, jiems reikėjo žmogaus, kuriuo kolektyvas pasitikėtų ir kuris būtų kolektyvui ne tik vadas, bet ir jo širdis ir siela.

Ir štai praėjusią vasarą iš už 1,000 mylių, iš Montrealio miesto Kanadoje atsikrėdo laimingoji "Aukso žąsis", su jos autore, su teatro režisore ir akto-re Birute Pūkelevičiute.

Birutė Pūkelevičiūtė "Draugo" skaitytojų šeimai gerai pažįstama. 1957 m. su dideliu pasigėrėjimu skaitė jos premijuo-tą romaną "Aštuni lapai". Kai knyga pasirodė rinkoje, ją tuoj išpirkom. Mus žavėjo naujas, lyriškas moters žodis nors ir apie labai nelyrišką temą — karą. Vėliau mus stebino jos sukurtas lietuvių teatras Mont-realyje. Tiesa, mums amerikiečiams, jos teatro spektaklius Montrealyje gal labai retam ku-riam teko matyti, bet ji su sa-vo kolektyvu atkeliauvo į mūsų butus "Baltaragio malūno", "Milžino paukšmės" ir "Žirg-nėlių" plokštelėse.

Aukso žąsis vaidinimas yra eiliuotas, lyriškas, su aiškiai juntamu gyvu ir originaliu kūrybiniu polėkiu. Pakviestieji aktoriai vaidinti ėjo su malonu-mu, nes jie šiam veikale turi gražiausių vietų save atskleisti, išsakyti. O mums, būsimie-siems spektaklių žiūrovams, jis ypač įdomus tuo, kad yra sa-

vas, lietuviškas, suprantamas, bet kartu ir meniškias. Pasakos žanras leido autorei veržtis į platumas, todėl ir "Aukso žą-syje" yra sumaišytos epochos ir žiūrėdamas net nežinau, ku-riame šimtetyje gyveniu. Vie-noje scenoje tau prieš akis at-siveria karalių laikai, o netru-kus štai dvelkteli ir šių dienų aktualijos. Tai kažkas naujo ir intriguojančio. Kartu plaukia garsų ir muzikos efektai, įsi-jungdami į bendrą ritmą, kuris veda visą veiklą iki paskutinio veiksmo uždangos.

Neseniai Chicagoje įvykęs šaulių jaunimo vakarėlis turėjo nepaprastą pasisekimą. Tiek daug gražaus lietuviško jauni-mo vpsilankė ir taip gražiai bei padoriai linksminosi, kad net

## CHICAGOS ŽINIOS

### KALĖDINĖ DOVANA TUR-TUOLIAMS

Chicago's Foremost Liquors parduotuvė Kalėdų proga siū-lo 12-ką bonkų "scotch" degti-nės už \$18,158.95. Tokia dova-na skiriama turtuoliams. Už tą kainą su degtine primetamas 1963 Rolls Royce automobilis dovanai.

### ISAKE RAUDONAJAM REGISTRUOTIS

JA Valstybės prokuroras Robert Kennedy įsakė, kad Chica-gos komunistas Claude Light-foot, 3443 W. 12 pl., registruotųsi kaip komunistų partijos narys. Už nesiregistravimą jam gali gresti 5 metai kalėjime ir \$5,000 piniginių pabauda.

### BALTIEJI LANKYS NEGRŲ NAMUS

Apie 5,000 baltųjų lankysis namuose 1,000 negrų Chicagoje ir priemiesčiuose sausio 6 d. Lan-kymo programą bendrai remia katalikai, protestantai ir žydai, kurie tikisi, kad iš to gims ge-neralis vieni kitų supratimas, ir kad sumažės rasiniai nusistaty-mai.

## Chicagoje ir apylinkėse

### A. A. ANTANĄ ŽVIRBLĮ PRISIMENANT

Prieš metus, 1961 m. gruodžio 15 d., mirė Antanas Žvirblis, sulaukęs 67 m. amžiaus ir palikęs liūdinčią žmoną Juliją, sūnų Richardą ir dukterį Birutę. Palaidotas Sv. Kazimiero kapinėse, Chicagoje.

Bent keliais žodžiais norime prisiminti tikrai pavyzdinę vy-rą ir tėvą, taip pat taurų lie-tuvių, daug ir uoliai dirbus lietuvių organizacijose. Pastaraisiais keleriais metais jis daug pastangų dėjo Marquette parko namų savininkų organizavimui. Kiek pirmiau velionis labai daug darbavosi lietuvių katali-kų organizacijose, pirmoje eilėje Amerikos Lietuvių R. K. Federacijoje. Yra buvęs šios or-ganizacijos centro valdybos na-rys ir eilė metų pirmininkavo ALRKF Chicago's apygardai.

Šis taurus lietuvis patriotas, jaunas atvykęs į Ameriką, čia išėjęs aukštuosius mokslus (elektros inžinierius), kibo į kiekvieną darbą, kuris buvo nau-dingas Lietuvai ir lietuvių iš-laikymui išeivijoje. 1936 m. su šeima buvo išvykęs į nepri-klausomą Lietuvą, kad pasid-žiaugtų jos laisvų gyvenimu. Atgal sugrįžo 1938 m.

Velionies bendradarbiai, drau-gai, o labiausiai šeima jo pasi-genda. Ir visada pasiges. L. S.

### SAULIŲ JAUNIMUI SEKASI

Neseniai Chicagoje įvykęs šaulių jaunimo vakarėlis turėjo nepaprastą pasisekimą. Tiek daug gražaus lietuviško jauni-mo vpsilankė ir taip gražiai bei padoriai linksminosi, kad net

vyresnio amžiaus apsilankiu-siems bei šaulių vadovybei la-bai džiugino širdį.

Saulio Kazio Ulevičiaus va-dovaujama tautinių šokių gru-pė tikrai sklandžiai pašoko suk-tinį, džiugų polką, žiogelius bei vestuvių ir senio polkas. Ener-gingasis K. Ulevičius į kalvelio šokių sugebėjo įtraukti ir visą publiką. Paskui dar neseniai iš Venezuolos atvykusi Regina Šte-tilytė akordeonu vykusiai pa-grojo "Leiskit į tėvynę" ir "Kur bėga šešupė". Puikiu pro-gramos vykdymu publika nuo-sirdžiai gėrėjosi.

Šaulių jaunimas nesistengia vaidinti lordų ir karalienių. Jei tačiau ką daro, tai pilnu nuo-sirdumu ir tikru lietuvišku kuk-lumu, kuris patsai savyje yra tikras grožis ir todėl visus pa-traukia ir paskatina. Savųjų tarpe taip pat ketina ir Nau-juosius Metus sutikti ir uoliai rengiasi pasirodyti platesniai visuomenei su nauju scenos vei-kalu. Tokia šaulių jaunimo kultūringa veikla jaunųjų tė-vai džiaugiasi, o šaulių vadovy-bė ir pagristai didžiuojasi. Juo toliau, juo daugiau Chicago's lietuvių abiejų lyčių jaunimo tarpe auga simpatijos šaulių jaunimo kuopelei ir noras įs-itraukti į jos veiklą. —av—

KAN. A. STEPONAITIS

## TĖVYNĖJE IR PASAULY

Ką tik išėjusi knyga, kurioje autorius pasakoja savo prisiminimus nuo carizmo iki bolševizmo

KNYGOJE RANDAME:

Sūduvos lygumoje, Carizmo varžtuose, Revoliucijos poveikyje, Didžiojo karo vėtroje, Laisvės prošvaistėje, Nepriklausomybės dienomis, Katalikiškoje akcijoje, Ant kalėjimo slenkščio, Bolševizmo smurte, Antrojo karo sūkurėje, Už aksominės uždangos, Tarp Atlanto ir Pacifiko, Prie kryžiaus kelio.

Įrašta į kietus viršelius, 319 psl., kaina 4 dol. Gaunama adresu:

FRANCISCAN FATHERS PRESS

910 Willoughby Ave.

Brooklyn 21, N. Y.

Paskolos, perkant namus, daromos ilgiems terminams ir žemais nuomimais mėnesiniais išsimokėjimais.

Dėl informacijų, kreipkitės į

## MUTUAL FEDERAL SAVINGS

JOHN J. KAZANAUSKAS, prezidentas

2202 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

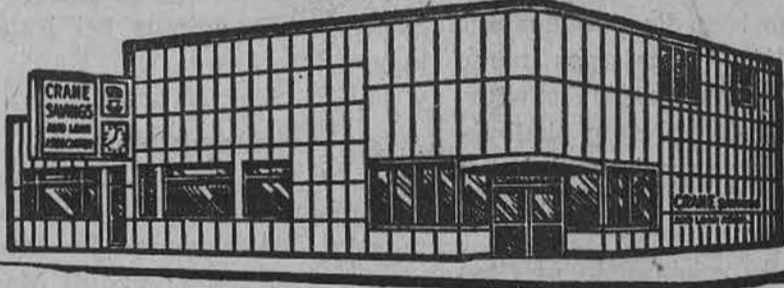
# 4 1/2%



# 5%

current dividend on investment bonus  
4 1/2% DIVIDENDU MOKAM PAGAL VISAS TAUPYMO SĄSKAITAS  
Už 4 metų investavimo bonus mokame 4 1/2% dividendų kas pasmeti ir dar išmokėsim po 1/2% už kiekvienus metus, 4 metams praėjus.  
BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION  
4071 ARCHER AVENUE, CHICAGO 32, ILLINOIS  
Valandos: Pirmad., antr., penktad. ir šeštad. 9 v. r. — 4:30 p. p.  
Trečiad. uždaryta: ketvirtad. 9 v. r. — 8 p. d.

## KVIECIAME APLANKYTI MŪSŲ NAUJAS PATALPAS



## CRANE SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

B. R. PIETKIEWICZ, Prez.

2555 West 47th St. Tel. LAFayette 3-1083

PLENTY OF FREE PARKING



# 4 1/2%



Naujas aukštas dividendas numatomas  
mokėti ant investavimo sąskaitų nuo vasario mėn. 1 d., 1962 m.  
PINIGAI ĮNEŠTI IKI 15 D. PELNO NUOSIMČIUS NUO 1 D.  
Dividendai mokami sausio ir liepos mėn. 1 r.

VALANDOS: PIRM. IR KETV. 9 v. r. iki 8 p. p.  
ANTRAD. IR PENKT. 9 v. r. iki 5 p. p.  
ŠEŠTAD. 9 v. r. iki 12 v. d. Trečiad. uždaryta.

VALANDOS:  
Pirmad. nuo 12 iki 8 po piet  
Antrad. " " " " " " " "  
Trečiad. uždaryta visą dieną  
Ketvirtad. nuo 9 iki 8 po piet  
Penktad. " " " " " " " "  
Šeštad. " " " " " " " "

# 4 1/2%

anticipated dividend on investment accounts



## CHICAGO SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

6245 South Western Avenue.

Chicago 36, Illinois

GRovehill 6-7575

Chicago's Savings bendrovės naujai padidinta įstaiga su dviem kiemais automobiliams užima 290 pėdų plotį. Tai viena įdomiausių ir mūsų klientų patogumui puikiai įrengta įstaiga Chicagoje. Aukšti dividendai, apdraustas saugumas, skubus ir malonus patarnavimas.

Taupykite ir skolinkite pinigus Amerikos Lietuvių Sostinėje — Marquette Parko apylinkėse centro.